

Ουγγαρία-Βουδαπέστη: Κατασκευαστικές εργασίες

OJ S 196/2016 11/10/2016

Προκήρυξη σύμβασης

Έργα

Νομική βάση:

Οδηγία 2014/24/ΕΕ

## Τμήμα Ι: Αναθέτουσα αρχή

### I.1. Επωνυμία και διευθύνσεις

Επίσημη επωνυμία: Nemzeti Sportközpontok

Αριθμός ταυτοποίησης: AK15494

Ταχ. διεύθυνση: Hermina út 49.

Πόλη: Budapest

Κωδικός NUTS: HU101 Budapest

Ταχ. κωδικός: 1146

Χώρα: Ουγγαρία

Αρμόδιος για πληροφορίες: Bálint József

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: [kozbeszerzes@mnsk.hu](mailto:kozbeszerzes@mnsk.hu)

Τηλέφωνο: +36 14714298

Φαξ: +36 14714103

**Διεύθυνση(-εις) στο διαδίκτυο:**

Γενική διεύθυνση: <http://www.mnsk.hu>

Διεύθυνση του προφίλ αγοραστή: <http://www.mnsk.hu>

### I.3. Επικοινωνία

Η πρόσβαση στα έγγραφα της σύμβασης είναι περιορισμένη. Περαιτέρω πληροφορίες παρέχονται από τη διεύθυνση: <http://www.bmsk.hu/kozbeszerzesi-dokumentaciok/>

Περαιτέρω πληροφορίες είναι διαθέσιμες από άλλη διεύθυνση:

Επίσημη επωνυμία: BMSK Beruházási, Műszaki Fejlesztési, Sportüzemeltetési és Közbeszerzési Zrt. Közbeszerzési Osztály

Ταχ. διεύθυνση: Istvánmezei út 1–3.

Πόλη: Budapest

Κωδικός NUTS: HU101 Budapest

Ταχ. κωδικός: 1146

Χώρα: Ουγγαρία

Αρμόδιος για πληροφορίες: Dudás Györgyné

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: [dudas.gyorgyne@bmsk.hu](mailto:dudas.gyorgyne@bmsk.hu)

Τηλέφωνο: +36 14714291

Φαξ: +36 14714290

**Διεύθυνση(-εις) στο διαδίκτυο:**

Γενική διεύθυνση: <http://www.bmsk.hu>

Οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής πρέπει να υποβάλλονται στην ακόλουθη διεύθυνση:

Επίσημη επωνυμία: BMSK Beruházási, Műszaki Fejlesztési, Sportüzemeltetési és Közbeszerzési Zrt. Közbeszerzési Osztály

Ταχ. διεύθυνση: Istvánmezei út 1–3., Személyesen vagy futár útján: 1146 Budapest, Hermina út 49. I. em. 116. sz. iroda

Πόλη: Budapest

Ταχ. κωδικός: 1146  
Χώρα: Ουγγαρία  
Αρμόδιος για πληροφορίες: Dudás Györgyné  
Τηλέφωνο: +36 14714291  
Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: [dudas.gyorgyne@bmsk.hu](mailto:dudas.gyorgyne@bmsk.hu)  
Φαξ: +36 14714290  
Κωδικός NUTS: HU101 Budapest  
**Διεύθυνση(-εις) στο διαδίκτυο:**  
Γενική διεύθυνση: <http://www.bmsk.hu>

#### **I.4. Είδος της αναθέτουσας αρχής**

Άλλο είδος: költségvetési szerv

#### **I.5. Κύρια δραστηριότητα**

Άλλες δραστηριότητες: sport

### **Τμήμα II: Αντικείμενο**

---

#### **II.1. Εύρος της σύμβασης**

##### **II.1.1. Τίτλος**

A pécsi Nemzeti Kosárlabda Akadémia megvalósítása keretében sportcsarnok, kollégium és kiszolgáló létesítményei kivitelezése vállalkozási szerződés keretében.

Αριθμός αναφοράς: 75-16-2645

##### **II.1.2. Κωδικός κύριου λεξιλογίου CPV**

45000000 Κατασκευαστικές εργασίες

##### **II.1.3. Είδος σύμβασης**

Έργα

##### **II.1.4. Σύντομη περιγραφή**

A pécsi Nemzeti Kosárlabda Akadémia megvalósítása keretében sportcsarnok, kollégium és kiszolgáló létesítményei kivitelezése vállalkozási szerződés keretében.

##### **II.1.5. Εκτιμώμενη συνολική αξία**

Αξία χωρίς ΦΠΑ: 1,00 HUF

##### **II.1.6. Πληροφορίες σχετικά με τα τμήματα**

Η παρούσα σύμβαση υποδιαιρείται σε τμήματα: όχι

#### **II.2. Περιγραφή**

##### **II.2.2. Επιπλέον κωδικός(-οί) CPV**

45000000 Κατασκευαστικές εργασίες, 45212000 Κατασκευαστικές εργασίες για κτίρια αναψυχής, αθλητισμού, πολιτιστικών εκδηλώσεων, στέγασης και εστιατορίων, 45212200 Κατασκευαστικές εργασίες για αθλητικές εγκαταστάσεις, 45212225 Κατασκευαστικές εργασίες για κλειστή αθλητική εγκατάσταση

##### **II.2.3. Τόπος εκτέλεσης**

Κωδικός NUTS: HU231 Baranya

Κύριος τόπος ή τοποθεσία εκτέλεσης: Pécs közigazgatási területén található 23998/2 és 23998 /5 helyrajzi számú ingatlanok.

#### **II.2.4. Περιγραφή της σύμβασης**

A pécsi Nemzeti Kosárlabda Akadémia megvalósítása keretében sportcsarnok, kollégium és kiszolgáló létesítményei kivitelezése. Az 1088/2014. (II.28.) Korm. határozat rögzítette a pécsi Nemzeti Kosárlabda Akadémia megvalósítására vonatkozó feladatokat. A pécsi Nemzeti Kosárlabda Akadémia beruházási programjával összefüggő közigazgatási hatósági ügyek kiemelt jelentőségű üggyé nyilvánításáról és az eljáró hatóságok kijelöléséről szóló 50/2014. (II.28.) Korm. rendelet a pécsi Nemzeti Kosárlabda Akadémia megvalósítását kiemelt jelentőségű közigazgatási üggyé nyilvánította. Ennek keretében az ajánlatkérő az alábbi feladatokat várja el az ajánlattevőtől:

a) A jogerős építési engedély és a kiviteli tervdokumentáció alapján történő komplett, kulcsrakész kivitelezés megvalósítása;

b) A nem jogerős használatbavételi engedély megszerzése.

A kivitelezés mennyiségi jellemzői:

a) sportcsarnok:

— beépített alapterület (Brutto): 3850,25 m<sup>2</sup>,

— építménymagasság: 8,69 m.

Tervezett főbb funkcionális mennyiségek: Az épület keleti oldalán 424 fős fix lelátó kerül elhelyezésre, a csarnok északi és déli hosszoldalán mobil lelátók, oldalanként 448 fős, összesen 1320 férőhelyes kivitelben. A sportcsarnokot sportpadlóval kell ellátni (2 205 nm);

b) kollégium és kiszolgáló létesítmény (tanterem és étterem)

— beépített alapterület (Bruttó): 1 868,99 m<sup>2</sup>,

— összes nettó terület teraszok nélkül: 1 527,89 m<sup>2</sup>,

— összes nettó terület teraszokkal együtt: 1 817,49 m<sup>2</sup>,

— építménymagasság: 3,04 m.

Tervezett főbb funkcionális mennyiségek: A kollégium 32 db 2 fős kollégiumi szobából, ebből 4 db mozgáskorlátozottak számára használhatóan kialakított szobaegységből, továbbá 2 betegszobából, 2 db apartmanból, tanári pihenőből és vendégszobából áll. Az étterem az első, keleti épületszárnyban helyezkedik el.

További információt a műszaki leírás tartalmaz.

#### **II.2.5. Kριτήρια ανάθεσης**

Τα κριτήρια που αναφέρονται κατωτέρω

Κριτήριο ποιότητας - Όνομα: 2. Fenntarthatósági terv kidolgozottsága (környezetvédelmi vállalások) / Στάθμιση: 50

Τιμή - Στάθμιση: 50

#### **II.2.6. Εκτιμώμενη αξία**

Αξία χωρίς ΦΠΑ: 1,00 HUF

#### **II.2.7. Διάρκεια σύμβασης, συμφωνίας-πλαίσιο ή δυναμικού συστήματος αγορών**

Διάρκεια σε ημέρες: 365

Η παρούσα σύμβαση υπόκειται σε παράταση: όχι

#### **II.2.10. Πληροφορίες σχετικά με εναλλακτικές προσφορές**

Θα γίνουν δεκτές εναλλακτικές προσφορές: όχι

#### **II.2.11. Πληροφορίες σχετικά με δικαιώματα προαίρεσης**

Δικαιώματα προαίρεσης: όχι

#### **II.2.13. Πληροφορίες σχετικά με τα Ταμεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

Η σύμβαση σχετίζεται με έργο ή/και πρόγραμμα χρηματοδοτούμενο από τα Ταμεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης: όχι

## II.2.14. Συμπληρωματικές πληροφορίες

- 1) A felhívás II.2.5) pontjában az 1. értékelési szempont az Ár, mely alatt a tartalékkeret nélküli, Egyösszegű nettó vállalkozói díj értendő.
- 2) A felhívás II.2.6) pontjának kitöltése azért történt, hogy a hirdetmény feladható legyen a Kiadóhivatalnak.
- 3) A felhívás II.2.7) pontjában megadott 365 nap naptári napokban értendő.

## Τμήμα III: Νομικές, οικονομικές, χρηματοοικονομικές και τεχνικές πληροφορίες

### III.1. Προϋποθέσεις συμμετοχής

#### III.1.1. Άδεια άσκησης επαγγελματικής δραστηριότητας, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων για την εγγραφή σε επαγγελματικό ή εμπορικό μητρώο

Κατάλογος και σύντομη περιγραφή των όρων:

Κιζάρó okok:

Az eljárásban a Kbt. 62. § (1) és (2) bek. szerinti kizáró okok érvényesülnek az ajánlattevő, közös ajánlattevők, alvállalkozók, alkalmasság igazolásában résztvevő gazdasági szereplők vonatkozásában.

Ajánlattevő a Kbt. 67. § (4) bek.-re figyelemmel ajánlatában köteles benyújtani arra vonatkozó nyilatkozatát, hogy nem vesz igénybe a szerződés teljesítéséhez a Kbt. 62. § (1) és (2) bek. szerinti kizáró okok hatálya alá eső alvállalkozót.

Az öntisztázás vonatkozásában a Kbt. 64. §-a az irányadó.

Igazolási mód:

Ajánlattevőnek és az alkalmasság igazolásában résztvevő gazdaság szereplőnek (alvállalkozónak, más szervezetnek vagy személynek) az ajánlatban az egységes európai közbeszerzési dokumentum benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy nem tartozik a Kbt. 62. § (1) és (2) bek.-ek hatálya alá. Közös ajánlattétel esetén a közös ajánlattevők mindegyike külön formanyomtatványt nyújt be. Ajánlatkérő a 321/2015. (X.30.) Korm. rend. 2. § (1) bek.-re figyelemmel ajánlattevők részére a közbeszerzési dokumentumokkal együtt elektronikus formában rendelkezésre bocsátja a jelen eljáráshoz tartozó egységes európai közbeszerzési dokumentum mintát.

Ajánlattevőnek a 62. § (1) bek. k) pont kb) és kc) alpontjai hatálya alá nem tartozását a 321/2015. (X.30.) Korm. rend. 8. § i) pont ib) és ic), illetve a 10. § g) gb) és gc) alpontjaiban foglaltak szerint kell igazolnia.

A Kbt. 69. § (4) és (9) bek. alapján ajánlatkérő a felhívás II.2.5. pontjában található értékelési szempontokra figyelemmel legkedvezőbbnek tekinthető ajánlattevőt öt munkanapos határidő tűzésével fogja felhívni a kizáró okok tekintetében igazolások benyújtására. Irányadó a 321/2015. Korm. rend. 8–9. §, illetve 10–11. § előírásai.

A kizáró okok igazolásával kapcsolatban irányadóak továbbá a 321/2015. Korm. rend. 4. §-ában, a 6–7. §-aiban és a 12–16. §-aiban foglaltak.

A kizáró okok fenn nem állását igazoló dokumentumokat egyszerű másolatban is elegendő benyújtani, az igazolás kelte nem lehet korábbi, mint jelen felhívás feladásának időpontja.

Szakmai tevékenység végzésére vonatkozó alkalmasság előírása (Kbt. 65. § (1) bek. c) pont, 322/2015. (X.30.) Korm. rendelet 21. § (1) bek.):

Alkalmatlan az ajánlattevő a szerződés teljesítésére, amennyiben ajánlattevő vagy építőipari kivitelezési tevékenységet végző alvállalkozói nem szerepelnek az Étv. szerinti, építőipari kivitelezési tevékenységet végzők névjegyzékében, illetve nem magyarországi letelepedésű ajánlattevő vagy alvállalkozói nem rendelkeznek a 2014/24/EU irányelv XI. mellékletében felsorolt nyilvántartások szerinti igazolással (kivonattal) vagy egyéb igazolással vagy nyilatkozattal, a nem EU tagállamban letelepedett ajánlattevő vagy alvállalkozó nem szerepel

a letelepedése szerinti ország nyilvántartásában, továbbá az ajánlattevő vagy valamely alvállalkozója a letelepedése szerinti országban előírt engedéllyel, jogosítvánnyal vagy szervezeti, kamarai tagsággal nem rendelkezik.

A Kbt. 65. § (1) bek. c) pontja és a 321/2015. (X.30.) Korm. rend. 26. § (1) bek. a) pontja alapján a magyarországi letelepedésű gazdasági szereplőknek szerepelni kell az Étv. szerinti, építőipari kivitelezési tevékenységet végzők névjegyzékében. A nem magyarországi letelepedésű gazdasági szereplőknek a 2014/24/EU irányelv XI. mellékletében felsorolt nyilvántartások szerinti igazolást (kivonat) vagy egyéb igazolást, vagy nyilatkozatot kell csatolnia, a nem EU tagállamban letelepedett ajánlattevőknek a letelepedése szerinti ország nyilvántartásának megfelelő igazolást kell csatolnia.

### **III.1.2. Οικονομική και χρηματοοικονομική επάρκεια**

Κατάλογος και σύντομη περιγραφή των κριτηρίων επιλογής:

Αjánlattevő az egységes európai közbeszerzési dokumentum benyújtásával előzetesen igazolja, hogy megfelel az ajánlatkérő által meghatározott alkalmassági követelményeknek. Irányadó a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 3. § (2)–(3) bekezdése.

Αjánlatkérő a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 2. § (5) bekezdése alapján rögzíti, hogy a P1 és P2) pontokban foglalt alkalmassági követelmények előzetes igazolására elfogadja, ha a gazdasági szereplő (ajánlattevő, kapacitást nyújtó szervezet/személy) az egységes európai közbeszerzési dokumentum formanyomtatványa IV. rész α pontjában nyilatkozik („igennel” kitölti) arról, hogy megfelel az előírt alkalmassági követelményeknek. Ebben az esetben az alkalmassági követelményeket nem kell az egységes európai közbeszerzési dokumentum formanyomtatványa IV. rész B. pontjában feltüntetni.

P1) Az ajánlatkérő Kbt. 69. § szerinti felhívására ajánlattevőknek a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 19. § (1) bekezdés b) pontja alapján csatolnia kell a jelen felhívás feladását (felhívás VI. 5. pontja) megelőző 3 (három) lezárt üzleti évre vonatkozó, saját vagy jogelődje számviteli jogszabályok szerinti beszámolójának (ha a gazdasági szereplő letelepedése szerinti ország joga előírja közzétételét) egyszerű másolatát (kiegészítő mellékletek nélkül). Amennyiben az ajánlatkérő által kért beszámoló a céginformációs szolgálat honlapján megismerhető, a beszámoló adatait az ajánlatkérő ellenőrzi, a céginformációs szolgálat honlapján megtalálható beszámoló csatolása nem szükséges az ajánlatban. Ez utóbbi esetben az ajánlattevőknek nyilatkoznia kell arról, hogy a beszámolója a céginformációs szolgálat honlapján megtalálható. A nyilatkozatnak tartalmaznia kell az elektronikus nyilvántartás magyarországi internetes elérhetőségét.

Ha az ajánlattevő a P1) pont szerinti irattal azért nem rendelkezik az ott előírt teljes időszakban, mert az időszak kezdete után kezdte meg működését, az alkalmasságát a közbeszerzés tárgyából (építőipari kivitelezési tevékenység) származó árbevételről szóló nyilatkozattal jogosult igazolni.

P2) Az ajánlatkérő Kbt. 69. § szerinti felhívására ajánlattevőknek a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 19. § (1) bekezdés c) pontja alapján be kell nyújtania cégszerűen aláírt nyilatkozatát a jelen felhívás feladását (felhívás VI. 5. pontja) közvetlenül megelőző három lezárt üzleti évre vonatkozó teljes – általános forgalmi adó nélkül számított -, illetve ugyanezen időszakban a közbeszerzés tárgya szerinti (építőipari kivitelezési tevékenység) – általános forgalmi adó nélkül számított – árbevételéről.

Az alkalmassági előírásokra irányadó a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 19. § (3) és (6) bekezdése.

Az alkalmassági előírásokra irányadóak a Kbt. 65. § (6)–(8) és (11) bekezdései is.

A Kbt. 65. § (7) bekezdése alapján az előírt alkalmassági követelményeknek az ajánlattevők bármely más szervezet vagy személy kapacitására támaszkodva is megfelelhetnek, a közöttük fennálló kapcsolat jogi jellegétől függetlenül. Ebben az esetben meg kell jelölni az

ajánlatban ezt a szervezetet és az eljárást megindító felhívás vonatkozó pontjának megjelölésével azon alkalmassági követelményt vagy követelményeket, amelynek igazolása érdekében az ajánlattevő e szervezet erőforrására vagy arra is támaszkodik. A Kbt. 65. § (8) bekezdése alapján a szervezet, amelynek adatait az ajánlattevő a gazdasági és pénzügyi alkalmasság igazolásához felhasználja, a Ptk. 6:419. §-ában foglaltak szerint kezesként felel az ajánlatkérőt az ajánlattevő teljesítésének elmaradásával vagy hibás teljesítésével összefüggésben ért kár megtérítéséért.

Az előírt alkalmassági követelményeknek közös ajánlattevők együttesen is megfelehetnek, illetve azon gazdasági és pénzügyi alkalmasság körébe eső követelményeknek, amelyek értelemszerűen kizárólag egyenként vonatkoztathatók a gazdasági szereplőkre (P1), elegendő, ha közülük csak egy felel meg.

Az alkalmasság igazolására szolgáló dokumentumot (nyilatkozatot) egyszerű másolatban is elegendő benyújtani.

Ελάχιστο(-α) επίπεδο(-α) ενδεχομένως απαιτούμενων κριτηρίων:

P1) Alkalmos az ajánlattevő a szerződés teljesítésére, ha az üzemi (üzleti) eredménye a jelen felhívás feladását (felhívás VI. 5. pontja) megelőző utolsó 3 lezárt üzleti évből legfeljebb csak 1 évben volt negatív, valamint amennyiben a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 19. § (2) bekezdése alapján a később létrejött gazdasági szereplő működésének ideje alatt a közbeszerzés tárgyából származó (építőipari kivitelezési tevékenység) általános forgalmi adó nélkül számított árbevétele eléri összesen a nettó 1 200 000 000 HUF-ot.

P2) Alkalmos az ajánlattevő a szerződés teljesítésére, ha nyilatkozata alapján a jelen felhívás feladását (felhívás VI.5. pontja) megelőző 3 lezárt üzleti évben

— a teljes – általános forgalmi adó nélkül számított – árbevétele elérte a nettó 1 700 000 000 HUF-ot,

— építőipari kivitelezési tevékenységből származó általános forgalmi adó nélkül számított árbevétele elérte a nettó 1 200 000 000 HUF-ot.

### III.1.3. Τεχνική και επαγγελματική ικανότητα

Κατάλογος και σύντομη περιγραφή των κριτηρίων επιλογής:

Ajánlattevő az egységes európai közbeszerzési dokumentum benyújtásával előzetesen igazolja, hogy megfelel az ajánlatkérő által meghatározott alkalmassági követelményeknek. Irányadó a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 3. § (2)–(3) bekezdése.

Ajánlatkérő a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 2. § (5) bekezdése alapján rögzíti, hogy az M1 és M2) pontokban foglalt alkalmassági követelmények előzetes igazolására elfogadja, ha a gazdasági szereplő (ajánlattevő, kapacitást nyújtó szervezet/személy) az egységes európai közbeszerzési dokumentum formanyomtatványa IV. rész α pontjában nyilatkozik („igennel” kitölti) arról, hogy megfelel az előírt alkalmassági követelményeknek. Ebben az esetben az alkalmassági követelményeket nem kell az egységes európai közbeszerzési dokumentum formanyomtatványa IV. rész C-D. pontjában feltüntetni.

M1) Az ajánlatkérő Kbt. 69. § szerinti felhívására ajánlattevőnek a Kbt. 65. § (1) bekezdésének b) pontja és a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 21. § (2) bekezdésének a) pontja alapján csatolnia kell a felhívás feladásának napját megelőző 60 hónapban megvalósított (sikeres műszaki átadás-átvétellel lezárt), az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően teljesített, új épület építése és sportcsarnok épület építése tárgyú, a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 22. § (3) bekezdése szerint a szerződést kötő másik fél által adott igazolást/igazolásokat.

Az igazolás(ok)at legalább az alábbi tartalommal kell benyújtani:

a) ajánlattevő (a szerződést teljesítő kedvezményezett) neve, címe;

b) a szerződést kötő másik fél (megrendelő) neve, címe, valamint a referenciát adó (kapcsolattartó) személy neve és telefonszáma vagy e-mail címe;

c) a teljesítés helye;

- d) a referenciamunka rövid ismertetése (a szerződés tárgya, az alkalmassági minimumkövetelményeknek megfelelően részletezett tartalommal);
- e) a teljesítés befejezésének (sikeres műszaki átadás-átvétel) időpontja (év, hónap, nap részletezettséggel);
- f) referenciaszerződés szerinti nettó ellenszolgáltatás (vállalkozói díj) teljes összege (HUF-ban);
- g) nyilatkozat arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e;
- h) amennyiben a teljesítés közös ajánlattevőként történt, az igazolást benyújtó ajánlattevő saját teljesítésének nettó összegét is kéri ajánlatkérő megadni (HUF-ban).

Amennyiben a nyertes közös ajánlattevőként teljesített építési beruházásra, vonatkozó referencia igazolás – a teljesítés oszthatatlansága miatt – nem állítható ki az egyes ajánlattevők által végzett munkák, elkülönítésével, úgy az ajánlatkérő a referencia igazolást bármelyik, a teljesítésben részt vett ajánlattevő részéről az ismertetett építési beruházás tekintetében olyan arányban köteles elfogadni, amilyen arányban az igazolást benyújtó ajánlattevő az általa elvégzett teljesítés alapján az ellenszolgáltatásból részesült.

Más gazdasági szereplővel történt közös teljesítés esetén a fenti adatokat a referencia igazolásnak oly módon kell tartalmaznia, hogy abból az alkalmassági minimumkövetelményeknek való megfelelés egyértelműen megállapítható legyen.

Befejezettnek minősül a szerződés tárgyát képező referencia munka, amelynek műszaki átadás-átvételére a jelen felhívás feladásának napját (felhívás VI. 5. pontja) megelőző 60 hónapban került sor.

M2) Az ajánlatkérő Kbt. 69. § szerinti felhívására ajánlattevőnek a Kbt. 65. § (1) bekezdésének b) pontja és a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 21. § (2) bekezdésének b) pontja alapján be kell nyújtania nyilatkozatát azon szakemberekről, akiket be kíván vonni a teljesítésbe.

Az M2) alkalmassági minimumkövetelmény igazolására szolgáló nyilatkozat részletes tartalmára, illetve ahhoz csatolandó egyéb dokumentumokra vonatkozó részletes előírást a dokumentáció tartalmazza.

Ελάχιστο(-α) επίπεδο(-α) ενδεχομένως απαιτούμενων κριτηρίων:

M1) Alkalmatlan az ajánlattevő a szerződés teljesítésére, ha nem mutat be az eljárást megindító felhívás feladásától (felhívás VI.5. pontja) visszafele számított 5 (öt) évben (60 hónapban) befejezett (sikeres műszaki átadás-átvétellel lezárult) az előírásoknak megfelelően és szerződésszerűen teljesített, új épület építése és sportcsarnok épület építése tárgyú, a szerződést kötő másik fél által kiállított (321/2011. (X.30.) Korm. rendelet 23. § (3) bekezdés), az alábbi feltételeknek megfelelő referencia igazolásokat:

a) legalább 1 darab, legalább 1 126 m<sup>2</sup> bruttó alapterületen végzett, új épület építésére vonatkozó referencia, ahol az ellenszolgáltatás összege összesen elérte legalább a nettó 215 000 000 HUF összeget, valamint a megvalósítás tartalmazott legalább 1 darab konyha vagy étterem kialakítást;

b) legalább 1 darab, legalább 1 900 m<sup>2</sup> bruttó alapterületen végzett, új sportcsarnok építésére vonatkozó legalább nettó 912 000 000 HUF értékű referencia, amely tartalmazott legalább 950 m<sup>2</sup> sportpadló fektetést, 300 fős fix lelátó kivitelezést, 800 fős mobil lelátó (teleszkópos tribün) kivitelezést.

Ajánlatkérő rögzíti, hogy a referencia követelményeket nem kötelező egy szerződésből teljesíteni.

M2) Alkalmatlan az ajánlattevő a szerződés teljesítésére, ha nem mutatja be az alábbi szakembereket:

a) legalább 1 fő szakember, aki a 266/2013. (VII.11.) Korm. rendelet szerinti „MV-É” építési szakterületi jogosultsággal vagy a jogosultság megszerzéséhez szükséges végzettséggel rendelkezik;

- b) legalább 1 fő szakember, aki a 266/2013. (VII.11.) Korm. rendelet szerinti „MV-ÉG” építménygépészeti szakterületi jogosultsággal vagy a jogosultság megszerzéséhez szükséges végzettséggel rendelkezik;
- c) legalább 1 fő szakember, aki a 266/2013. (VII.11.) Korm. rendelet szerinti „MV-ÉV” építményvillamossági szakterületi jogosultsággal vagy a jogosultság megszerzéséhez szükséges végzettséggel rendelkezik;
- d) legalább 1 fő, felsőfokú végzettségű, munkavédelmi végzettséggel rendelkező szakembert, aki építőipari kivitelezések munkavédelmi irányításának vezetésében, legalább 36 hónap szakmai tapasztalattal rendelkezik;
- e) legalább 1 fő, felsőfokú végzettségű, minőségbiztosításért felelős szakembert.  
1 szakember csak egy pozícióra [M2)a-M2)e] jelölhető.

### **III.2. Όροι που αφορούν τη σύμβαση**

#### **III.2.2. Όροι εκτέλεσης της σύμβασης**

Nyertes ajánlattevő a szerződés teljesítése során köteles ISO 14001 környezetvédelmi vezetési rendszert, vagy ezzel egyenértékű rendszerét, vagy az ISO 14001 szabvány előírásaival egyenértékű és a projekt megvalósítása során működtetni tervezett környezetvédelmi vezetési rendszert a szerződés hatálya alatt folyamatosan fenntartani, erről az ajánlatban nyilatkozni kell.

Szerződést megerősítő biztosítékok: jótállási és teljesítési biztosíték. Kötvények: késedelmi, hibás teljesítési és meghiúsulási. Részletek a szerződéstervezetben.

Ajánlatkérő a tartalékkeret nélküli nettó vállalkozói díj 5 %-ának megfelelő mértékű előleget biztosít.

A műszaki előrehaladásához igazodóan legfeljebb 8 darab részszámla, valamint 1 db végszámla nyújtható be.

A finanszírozás feltételeire vonatkozó jogszabályok:

- a) 2013. évi V. törvény 6:130. §, 6:155. §;
- b) 2003. évi XCII. törvény 36/A. §;
- c) 2015. évi CXLIII. törvény 135. §;
- d) 322/2015 (X.30.) Korm. rendelet 30–32. §,
- e) 368/2011 (XII.31.) Korm. rendelet.

## **Τμήμα IV: Διαδικασία**

---

### **IV.1. Περιγραφή**

#### **IV.1.1. Είδος διαδικασίας**

Ανοικτή διαδικασία

#### **IV.1.3. Πληροφορίες σχετικά με συμφωνία-πλαίσιο ή δυναμικό σύστημα αγορών**

#### **IV.1.8. Πληροφορίες για τη Συμφωνία περί Δημοσίων Προμηθειών (GPA)**

Η σύμβαση καλύπτεται από τη Συμφωνία περί Δημοσίων Προμηθειών: ναι

### **IV.2. Διοικητικές πληροφορίες**

#### **IV.2.2. Προθεσμία παραλαβής των προσφορών ή των αιτήσεων συμμετοχής**

Ημερομηνία: 23/11/2016 Τοπική ώρα: 11:00

#### **IV.2.3. Εκτιμώμενη ημερομηνία αποστολής των προσκλήσεων υποβολής προσφορών ή συμμετοχής στους επιλεγέντες υποψηφίους**

**IV.2.4. Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής**  
Ουγγρικά

**IV.2.6. Ελάχιστη απαιτούμενη χρονική διάρκεια ισχύος της προσφοράς**  
Διάρκεια σε μήνες: 2 (από την αναφερόμενη ημερομηνία παραλαβής των προσφορών)

**IV.2.7. Όροι για την αποσφράγιση των προσφορών**

Ημερομηνία: 23/11/2016 Τοπική ώρα: 11:00

Τόπος:

BMSK Zrt., 1146 Budapest, Hermina út 49., I. emeleti tárgyaló.

Πληροφορίες για τα εξουσιοδοτημένα άτομα και τη διαδικασία αποσφράγισης προσφορών:

Ajánlatkérő az ajánlatok bontását a Kbt. 68. §-a szerint bonyolítja le. Az ajánlatok bontásán a Kbt. 68. § (3) bekezdése szerinti személyek lehetnek jelen.

## **Τμήμα VI: Πρόσθετες πληροφορίες**

---

**VI.1. Πληροφορίες σχετικά με επαναλαμβανόμενες συμβάσεις**

Πρόκειται για επαναλαμβανομένη δημόσια σύμβαση: όχι

**VI.3. Συμπληρωματικές πληροφορίες**

1) A közbeszerzési dokumentumok letöltéséhez regisztráció szükséges, adatlap a I.3) pontban található címen érhető el.

2) Az ajánlatkérő a Kbt. 71. § szerint teljes körben biztosítja a hiánypótlás lehetőségét.

3) A helyszíni bejárás időpontja és helye: 27.10.2016. (csütörtök) 13:00 óra. Találkozás helye: Polgármesteri Hivatal, 7621 Pécs, Széchenyi tér 9.

4) Csatolni kell az ajánlathoz a Kbt. 66. § (2) bekezdés szerinti nyilatkozatot eredeti példányban, a 65. § (7) bekezdés, a 66. § (4) és (6) bekezdések szerinti nyilatkozatokat és az (5) bekezdés szerinti felolvasólapot, továbbá csatolni kell az ajánlathoz a tételes árazott költségvetést, projekttervet (pénzügyi ütemterv, műszaki ütemterv, organizációs terv), fenntarthatósági tervet.

5) A III.1.2.), III.1.3.) pontok szerinti alkalmassági feltételek és ezek igazolási módja a minősített ajánlattevők hivatalos jegyzékébe történő felvétel feltételét képező minősítési szempontokhoz képest szigorúbb.

6) Az adható pontszám alsó és felső határa valamennyi értékelési szempont esetében: 1–100 pont.

Az 1. értékelési szempont esetében a szempont szerinti legjobb ajánlat a maximális 100 pontot kapja, a többi ajánlat tartalmi elemére pedig a legkedvezőbb tartalmi elemhez viszonyítva, a fordított arányosítás módszerével számolja ki a pontszámokat az ajánlatkérő.

A 2. értékelési szempont esetében az abszolút értékelési pontozásos módszer alkalmazására kerül sor, a dokumentációban részletezetteknek megfelelően.

Ajánlatkérő rögzíti, hogy a fenntarthatósági terv a Kbt. 71. § (8) bekezdés b) pontja alapján hiánypótlás keretében nem pótolható, nem javítható és nem egészíthető ki.

7) Felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadó: dr. Kiss László 00172.

8) Ajánlatkérő a szerződés teljesítése érdekében nem teszi lehetővé gazdálkodó szervezet létrehozását.

9) Az eljárás során irányadó jog, a magyar, irányadó idő Budapesti helyi idő (CET/CEST).

10) A Nyertes Ajánlattevőnek legalább 1 500 000 000 HUF/kárén és 900 000 000 HUF

/káresemény kárkifizetési limit összegű, saját névre szóló építőipari szakmai

felelősségbiztosítást(építésbiztosítást) kell kötnie vagy meglévő felelősségbiztosítását ki kell terjesztenie a szerződés időtartamára.

11) Ajánlatkérő a Kbt. 61. § (4) bekezdésére figyelemmel megvizsgálta, hogy jelen közbeszerzés tárgya, jellege és a szerződéshez kapcsolódó további körülmények lehetővé teszik-e a részekre történő ajánlattétel biztosítását. A vizsgálat eredményeképpen megállapításra került, hogy a részajánlattétel nem lehetséges, mert a nyertes ajánlattevő által ellátandó feladatok volumene, komplexitása, egymással való szerves kapcsolata, továbbá a feladatok egymásra épülése, valamint az előírt szoros megvalósítási határidők miatt – figyelembe véve ajánlatkérő gazdasági, műszaki és minőségi elvárásait – a részajánlattétel lehetővé tétele ésszerűtlen döntés. Előbbiekre tekintettel ajánlatkérő nem kívánja biztosítani a részekre történő ajánlattétel lehetőségét.

12) Ajánlatkérő hivatkozik a 321/2015 (X.30.) Korm. rendelet 13. §-ra.

Az információk további pontjait a dokumentáció tartalmazza.

#### **VI.4. Διαδικασίες προσφυγής**

##### **VI.4.1. Φορέας αρμόδιος για τις διαδικασίες προσφυγής**

Επίσημη επωνυμία: Közbeszerzési Döntőbizottság

Ταχ. διεύθυνση: Riadó u. 5.

Πόλη: Budapest

Ταχ. κωδικός: 1026

Χώρα: Ουγγαρία

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Τηλέφωνο: +36 18828594

Φαξ: +36 18828593

##### **VI.4.3. Υποβολή προσφυγών**

Ακριβείς πληροφορίες σχετικά με την (τις) προθεσμία(-ες) για την υποβολή προσφυγών: A Kbt. 148. § szerint.

##### **VI.4.4. Υπηρεσία από την οποία παρέχονται πληροφορίες για την υποβολή προσφυγών**

Επίσημη επωνυμία: Közbeszerzési Döntőbizottság

Ταχ. διεύθυνση: Riadó u. 5.

Πόλη: Budapest

Ταχ. κωδικός: 1026

Χώρα: Ουγγαρία

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Τηλέφωνο: +36 18828594

Φαξ: +36 18828593

#### **VI.5. Ημερομηνία αποστολής της παρούσας προκήρυξης**

07/10/2016